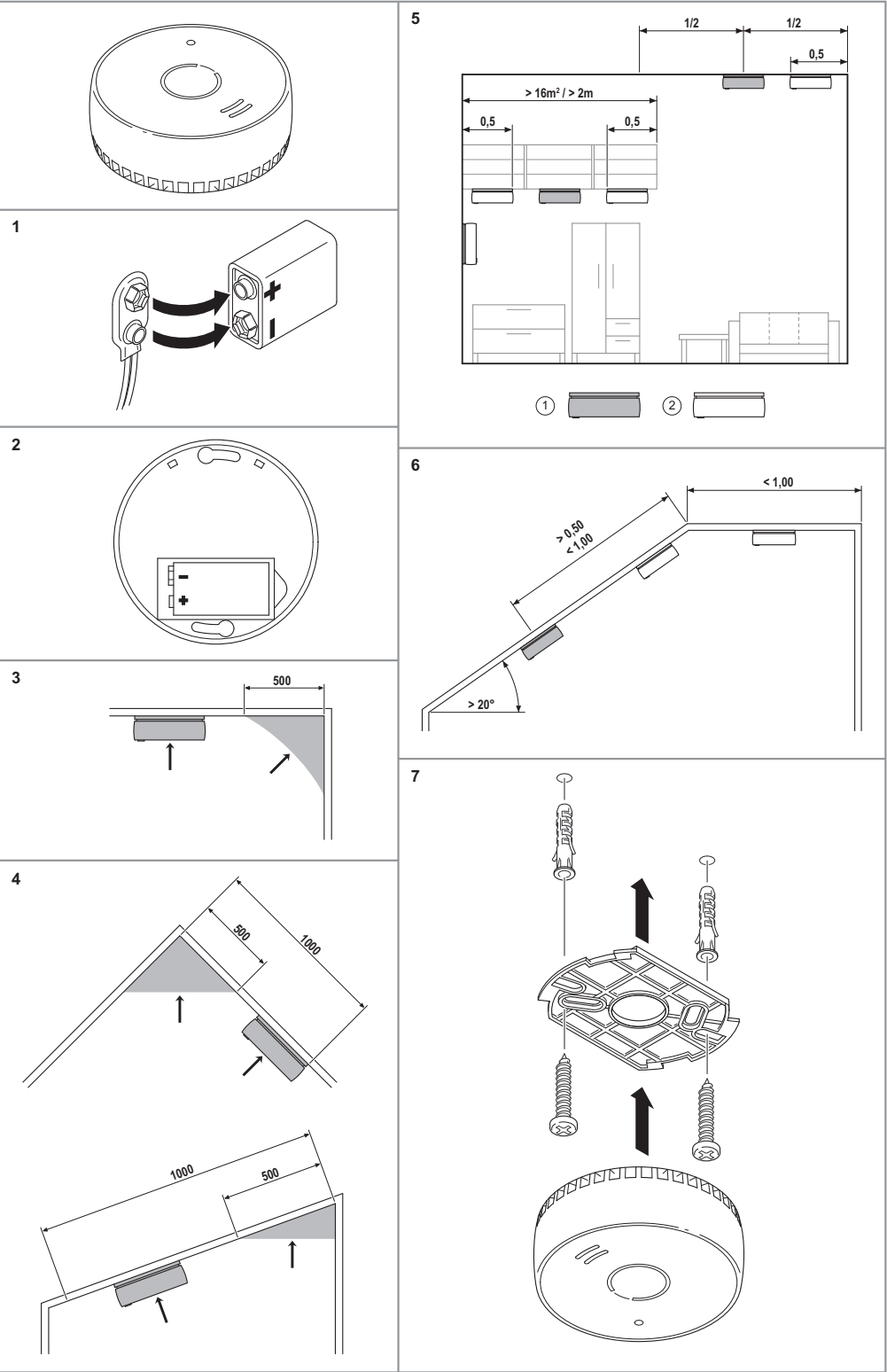




DE Gebrauchsanweisung

Rauchwarnmelder

Beschreibung

Hinweis: Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

Das Produkt dient der Erkennung/Melden eines Brandes im Brandfall in Wohnbereich bzw. Haushalt.

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen photoelektrischen Rauchwarnmelder, der mit einer wechselbaren 9V-Blockbatterie (6F22 oder GP 1604S) betrieben wird. Die Lebensdauer der Batterie beträgt mindestens 1 Jahre. Ein photoelektrischer Rauchwarnmelder reagiert sensibel auf langsame Schmelbrände, die im Allgemeinen dicken, schwarzen Rauch bei geringer Hitze erzeugen und über Stunden schwelen, bevor es zur Entwicklung von offenen Flammen kommt. Dieser Rauchwarnmelder enthält kein radioaktives oder umweltschädliches Material.

In jedem Raum (außer im Badezimmer) und in jedem anderen Bereich des Hauses sollte mindestens 1 Rauchwarnmelder montiert werden. Dabei ist darauf zu achten, dass die im Haus befindlichen Personen das Alarmsignal hören und darauf

reagieren können. Für ein Minimum an Sicherheit sollte 1 Rauchwarnmelder im Flur zwischen Wohn- und Schlafbereichen und je 1 Rauchwarnmelder in jedem Schlafzimmer montiert werden. Für eine typische einstöckige Wohnung wird die Montage eines Rauchwarnmelders an der Decke jedes Schlafzimmers und im Flur vor jedem einzelnen Schlafbereich empfohlen.

Hat der Flur zu den verschiedenen Schlafzimmern eine Länge von mehr als 9 m, so montieren Sie jeweils einen Rauchmelder an beiden Enden des Flurs.

Für ein typisches mehrstöckiges Wohnhaus wird empfohlen, je einen Rauchwarnmelder an der Decke jedes Schlafzimmers und einen Melder im Flur vor jedem Schlafbereich zu montieren. Hat der Flur zu den verschiedenen Schlafzimmern eine Länge von mehr als 9 m, so montieren Sie jeweils einen Rauchwarnmelder an beiden Enden des Flurs. Montieren Sie zusätzlich einen Melder am oberen Ende der Treppe vom ersten in den zweiten Stock. Falls ein Keller vorhanden ist, montieren Sie auch einen Melder an der Kellerdecke am Fuße der Kellertreppe.

Befolgen Sie die Anweisungen, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

Die lokalen Bestimmungen sind zu berücksichtigen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Mit der Prüf-Taste können Sie die korrekte Funktion des Rauchwarnmelders überprüfen. Verwenden Sie keine andere Testmethode. Überprüfen Sie den Melder einmal wöchentlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

- Entfernen Sie die Batterie nicht oder trennen Sie die Batterie nicht ab, da der Rauchwarnmelder in diesem Fall nicht mehr funktionsfähig wäre.
- Dieser Rauchwarnmelder darf nur durch einen zugelassenen, qualifizierten Elektriker installiert werden. Bei der Installation müssen alle nationalen Installations- und Bauvorschriften beachtet und befolgt werden.

- Dieser Rauchwarnmelder wurde ausschließlich dafür entwickelt, in Wohnungen oder Wohnhäusern verwendet zu werden. In Mehrfamilienhäusern muss jede einzelne Wohneinheit mit eigenen Rauchmeldern ausgestattet werden. Installieren Sie den Rauchwarnmelder nicht in anderen Gebäuden, die nicht zum Wohnen vorgesehen sind. Die Verwendung dieses Rauchwarnmelders stellt keinen Ersatz für ein komplettes Alarmsystem dar.
- Ein Rauchwarnmelder kann einen Brand nur in seiner direkten Umgebung frühzeitig erkennen. Wenn ein Brand in einem abgelegenen Teil des Hauses, auf einer anderen Ebene, die nicht mit Meldern versehen ist, in einem Kamin, einem Dach oder auf der gegenüberliegenden Seite einer geschlossenen Tür entsteht, so kann der Rauch den Rauchwarnmelder nicht rechtzeitig erreichen und der Melder kann den Alarm nicht rechtzeitig auslösen.

- Trotz der Lautstärke des Alarmsignals kann es Situationen geben, in denen einzelne Personen den Alarm nicht wahrnehmen, z.B. wegen Lärms innerhalb oder außerhalb des Hauses, bei tiefem Schlaf, nach der Einnahme von Medikamenten, Drogen oder Alkohol, oder im Falle einer Schwerhörigkeit oder einer anderen Einschränkung.
- Wenn Sie vermuten, dass der Rauchwarnmelder ein Haushaltsmitglied nicht ausreichend warnen kann, setzen Sie bitte stattdessen einen speziellen Melder ein, der hinsichtlich der Alarmierung höheren Anforderungen genügt. Die betreffende Person muss schnell auf den Alarm reagieren können, damit das Risiko von Schäden, Verletzungen oder Tod im Falle eines Brandes reduziert wird. Ist ein Haushaltsmitglied schwerhörig, dann installieren Sie bitte einen speziellen Rauchwarnmelder, der die betreffende Person unter Verwendung von Lichtsignalen oder Vibrationen zuverlässig warnt.

- Der Rauchwarnmelder kann nur dann Alarm auslösen, wenn er Rauch oder Verbrennungspartikel in der Luft erkennt. Der Melder reagiert nicht auf Hitze, Flammen oder Gas. Die Warnfunktion dieses Rauchwarnmelders basiert auf der Ausgabe eines akustischen Warnsignals. Brände können sich aber in ungünstigen Fällen sehr rasch oder explosiv verbreiten. Ebenso kann ein Brand vorsätzlich gelegt worden sein oder durch Unachtsamkeit entstehen. In solchen Fällen kann es zu Situationen kommen, in denen der Melder nicht schnell genug Alarm auslöst und eine sichere Flucht deshalb nicht gewährleistet ist.
- Voraussetzung für die korrekte Funktion des Rauchwarnmelders ist ein pfleglicher Umgang. Dies bedeutet auch, dass der Melder nicht manipuliert werden darf und dass er weder vorsätzlich noch fahrlässig zweckentfremdet werden darf. Ein Rauchwarnmelder gewährleistet keine Garantie hinsichtlich der Vermeidung von Körper- und Sachschäden und darf niemals als Ersatz für eine Versicherung von Leben und Eigentum betrachtet werden. Wie jedes technische Produkt kann auch ein Rauchwarnmelder ausfallen. Deshalb müssen Sie jeden Melder wöchentlich überprüfen und ihn spätestens nach 10 Jahren komplett austauschen.
- Der durch einen einzelnen Melder überwachte Bereich darf nicht größer sein als 60 m².
- Wenn die Zimmerhöhe mehr als 6 m beträgt, verwenden Sie bitte einen zusätzlichen Rauchwarnmelder.
- Sind Deckenbalken mit einer Höhe von mehr als 20 cm vorhanden und haben die einzelnen Deckenfelder zwischen den Balken eine Fläche von mehr als 36 m², so müssen zusätzliche Rauchwarnmelder in den Deckenfeldern installiert werden. Beträgt die Höhe der Deckenbalken weniger als 20 cm, so installieren Sie einen Melder mittig an der Decke und nicht an einem Balken.

- Der Rauchwarnmelder darf nicht abgedeckt oder angestrichen werden.
- Um Unfälle zu vermeiden, muss der Rauchwarnmelder gemäß der Montageanleitung zuverlässig an der Zimmerdecke befestigt werden.

- Der Rauchwarnmelder darf nicht abgedeckt oder angestrichen werden.
- Um Unfälle zu vermeiden, muss der Rauchwarnmelder gemäß der Montageanleitung zuverlässig an der Zimmerdecke befestigt werden.

- Der Rauchwarnmelder darf nicht abgedeckt oder angestrichen werden.
- Um Unfälle zu vermeiden, muss der Rauchwarnmelder gemäß der Montageanleitung zuverlässig an der Zimmerdecke befestigt werden.

Warnung

- Der Rauchwarnmelder darf nicht abgedeckt oder angestrichen werden.
- Um Unfälle zu vermeiden, muss der Rauchwarnmelder gemäß der Montageanleitung zuverlässig an der Zimmerdecke befestigt werden.

Montage der Batterie:

- Stromversorgung anschließen (► Abb. 1)

Austausch der Batterie

- Drehen Sie den Rauchwarnmelder gegen den Uhrzeigersinn. Nehmen Sie anschließend das Alarmteil heraus.
- Nehmen Sie die Batterie heraus. Setzen Sie die neue Batterie korrekt ein (► Abb. 2).
- Legen Sie die neue Batterie in den Batteriehalter. Setzen Sie das Alarmteil auf. Drehen Sie es im Uhrzeigersinn ein.
- Drücken Sie die Prüf-Taste für mindestens 3 Sekunden, um den Rauchwarnmelder zu überprüfen. Das Klangbild besteht aus 3 kurzen Signaltönen, einer Pause von 1,5 Sekunden und der Wiederholung der Signaltöne. Wenn der Rauchwarnmelder bei der Prüfung nicht ertönen sollte, so liegt entweder eine Störung vor oder er wurde falsch montiert. Lesen Sie in diesem Fall den Abschnitt „Behebung von Störungen“.
- Nach jedem Batteriewechsel ist die ordnungsgemäße Funktion des Rauchwarnmelders unter Verwendung der Prüfeinrichtung zu überprüfen.

GEFAHR! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie! Ersatz nur durch denselben oder einen gleichartigen Typ.

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Rauchwarnmelder und Batterie dürfen nicht direkt erhitzt werden und es ist jeder Kontakt mit Flüssigkeiten zu vermeiden.

Der Rauchwarnmelder darf keinesfalls in folgenden Bereichen eingesetzt werden

- In der Nähe von entflammbaren Elektrogeräten oder in Bereichen wie z. B. in der Küche, in der Nähe von Möbeln oder Warmwasseraufbereitern. Wenn nötig, müssen Sie in solchen Bereichen einen dafür geeigneten speziellen Rauchwarnmelder montieren.
- In Bereichen mit erhöhten Temperaturen – z. B. in der Nähe von Geschirrspülern oder Waschmaschinen – muss der Rauchwarnmelder in einer Entfernung von mindestens 3 Metern zu diesen Maschinen montiert werden.
- In der Nähe von Klimaanlage oder Ab-/Zulüftungen bzw. Ventilatoren muss der Rauchwarnmelder in einer Entfernung von mindestens 1 Meter montiert werden. In der unmittelbaren Umgebung dieser Einrichtungen wird Rauch sehr schnell verteilt. Der Rauchwarnmelder kann unter diesen Umgebungsbedingungen nicht zuverlässig auf Rauch reagieren.
- In Zimmern mit einer Umgebungstemperatur von unter 4 °C oder über 37 °C.
- In sehr staubigen bzw. verschmutzten Bereichen sowie in Bereichen, in denen sich sehr viele Insekten aufhalten.

Testen des Rauchwarnmelders

- Testen Sie jeden Melder regelmäßig, um sicherzustellen, dass er korrekt installiert ist und einwandfrei funktioniert.
- Verwenden Sie keine offene Flamme zum Testen des Melders (Brandgefahr!).
- Testen Sie jeden Rauchwarnmelder einmal wöchentlich. Überprüfen Sie den Melder auch unmittelbar nach Ihrer Rückkehr, wenn Sie für einige Tage oder Wochen nicht zuhause waren.
- Halten Sie während des Tests eine Armlänge Abstand zum Melder.
- Testen Sie den Rauchwarnmelder durch die Ausführung der folgenden Schritte:
- Drücken Sie die Prüf-Taste für mindestens 3 Sekunden. Der Alarm ertönt in Form von 3 kurzen Tönen. Nach einer Pause von 1,5 Sekunden ertönt das Signal erneut. Dieser Ablauf wiederholt sich, bis Sie die Taste loslassen. Das Alarmsignal kann für einige Sekunden nach dem Loslassen der Prüf-Taste weiter ertönen.

Alarm

GEFAHR! Brandgefahr! Ertönt der Alarm, ohne dass die Prüf-Taste gedrückt ist, so stellt das Gerät Rauch fest. Das Alarmsignal erfordert Ihre sofortige Aufmerksamkeit und Reaktion!

- Der Alarm ertönt in Form von 3 kurzen Tönen. Nach einer Pause von 1,5 Sekunden ertönt das Signal erneut.

Stiller Alarm (Lautloskeitsmodus)

Drücken Sie die Prüftaste, wenn das Warnsignal ertönt. Das Signal wird dann für etwa 10 Minuten ausgesetzt. Die rote LED blinkt einmal alle 8 Sekunden. Dies zeigt an, dass der Rauchmelder im Lautloskeitsmodus läuft. Rauchmelder sind auf minimale Lärmbelästigung ausgelegt. Beim Kochen entstehende Verbrennungspartikel können den Alarm auslösen, falls sich das Gerät in der Nähe des Kochbereichs befindet. Beim Überlaufen oder Grillen/Anbraten entstehen grosse Mengen brennbarer Partikel. Der Einsatz eines Dunstabzugs, der die Luft nach aussen ableitet (nichtrezirkulierender Abzug), trägt ebenfalls dazu bei, diese brennbaren Partikel aus der Küche abzuführen. Der Lautloskeitsmodus (Prüftaste) ist besonders nützlich in einem Küchenbereich oder in einem anderen Bereich, in dem leicht lästige Warnsignale ausgelöst werden können.

Die Lautloskeitsfunktion darf nur verwendet werden, wenn unter bekannten Umständen ein Alarm ausgelöst wird, beispielsweise durch Rauch, der beim Kochen entsteht. Der Alarm wird nach etwa 10 Minuten automatisch zurückgesetzt. Wenn nach dieser Zeit weiterhin Partikel eines Verbrennungsvorgangs vorhanden sind, wird der Alarm erneut ausgelöst. Der stille Alarm (Lautloskeitsmodus) kann wieder eingeschaltet werden, bis die Luft vom Alarmauslöser befreit ist.

VORSICHT! VORSICHT! Bevor Sie den Lautloskeitsmodus verwenden, müssen Sie die Rauchquelle ermitteln und sich vergewissern, dass ein sicherer Zustand besteht.

Hinweis: Das Gerät muss wöchentlich geprüft werden.

GEFAHR! GEFAHR! Wenn der Alarm ertönt und nicht getestet wird, bedeutet dies, dass das Gerät Rauch wahrnimmt. Das Ertönen des Alarms erfordert Ihre sofortige Aufmerksamkeit und Ihr Handeln.

Wartung und Reinigung

- Zusätzlich zu den wöchentlichen Überprüfungen muss die Batterie alle 1 Jahre ausgetauscht werden. Benutzen Sie Batterien hoher Qualität. Die notwendigen Arbeitsschritte finden Sie im Abschnitt ► Batterie austauschen.
- Den Melder muss mindestens einmal im Monat gereinigt werden. Entfernen Sie vor der Reinigung die Batterie. Benutzen Sie eine weiche Bürste, um den Rauchwarnmelder zu reinigen. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze frei von Staub sind. Falls notwendig, reinigen Sie den Deckel des Rauchwarnmelders mit einem angefeuchteten Lappen.
- Achten Sie darauf, dass das Batteriefach korrekt verschlossen ist und dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Setzen Sie die Batterie nach der Reinigung wieder ein und führen Sie anschließend durch Betätigen der Prüf-Taste einen Funktionstest durch.

Wichtige Hinweise:

- Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse, um die Innenbereiche zu reinigen. Dies kann zu Schäden führen oder die Lebensdauer des Rauchwarnmelders verkürzen.
- Tauschen Sie die Rauchwarnmelder alle 10 Jahre aus.

Reparatur

- Achtung** Reparieren Sie einen defekten Rauchwarnmelder niemals selbst. Wenn der Rauchwarnmelder innerhalb der Garantielaufzeit nicht mehr funktionieren sollte, so bringen Sie ihn bitte im Original-Verkaufskarton zu dem Händler zurück, bei dem Sie ihn erworben haben. Wenn der Rauch-

warnmelder nach Ablauf der Garantielaufzeit nicht mehr funktioniert, so lassen Sie ihn von einem Fachmann reparieren oder ersetzen Sie das Gerät.

Üben Sie Brandschutzmaßnahmen

Wenn der Alarm ertönt, ohne dass die Prüf-Taste gedrückt ist, so stellt dies eine Warnung vor einer gefährlichen Situation dar. Sie müssen sofort reagieren. Um auf ein solches Ereignis vorbereitet zu sein, sollten Sie Fluchtpläne für Ihre Familie entwickeln. Besprechen Sie die Pläne mit allen Haushaltsmitgliedern und führen Sie regelmäßig Übungen durch.

- Informieren Sie alle Bewohner über die Funktion des Rauchwarnmelders. Lösen Sie über die Prüf-Taste das Alarmsignal aus und erklären Sie, was der Alarm bedeutet.
- Bestimmen Sie zwei Ausgänge aus jedem Raum und einen Fluchtweg von jedem Zimmerausgang ins Freie.
- Bringen Sie allen Bewohnern bei, einen alternativen Ausgang zu nutzen, falls die Tür nicht mehr benutzt werden kann. Machen Sie deutlich, dass heiße oder brennende Türen nicht geöffnet werden dürfen.
- Bringen Sie allen Haushaltsmitgliedern bei, sich krabbelnd auf dem Boden zu bewegen, um unterhalb von gefährlichem Rauch, Dämpfen und Gasen zu bleiben.
- Bestimmen Sie einen sicheren Treffpunkt für alle Bewohner außerhalb des Gebäudes.

Wie Sie bei einem Feuer reagieren sollten

- Keine Panik, Geistesgegenwart bewahren!
- Verlassen Sie das brennende Gebäude so schnell wie möglich. Kontrollieren Sie die Temperatur einer Tür, bevor Sie diese öffnen. Sollte die Tür eine hohe Temperatur aufweisen, so verlassen Sie den Raum durch einen anderen Sicherheitsausgang. Gehen Sie ganz ruhig, und versuchen Sie auf keinen Fall, Gegenstände mitzunehmen.
- Treffen Sie sich am vereinbarten Treffpunkt.
- Rufen Sie sofort die Feuerwehr, nachdem Sie den Brandort verlassen haben.
- Kehren Sie niemals in das brennende Gebäude zurück. Warten Sie, bis das Feuer gelöscht ist.

Hinweis: Die genannten Informationen können Ihnen helfen, vom Brandort zu flüchten. Um die Gefahr eines Feuers generell zu reduzieren, sollten Sie regelmäßig ein Brandschutz-Training durchführen.

Behebung einer Störung

Während des Überprüfens bzw. bei einem Fehlalarm dürfen Sie keinesfalls Komponenten des Rauchwarnmelders abbauen, um den Alarm zu stoppen. Öffnen Sie sofort das Fenster oder schalten Sie einen Ventilator ein, um eventuell vorhandenen harmlosen Rauch abziehen zu lassen.

Problem	Problembehebung
Der Rauchmelder gibt beim Testen keinen Ton von sich. Hinweis: Halten Sie die Prüftaste beim Testen für mindestens 5 Sekunden gedrückt!	- Drücken Sie das Gerät auf die Halterung und drehen Sie den Rauchmelder im Uhrzeigersinn, bis er richtig auf der Halterung sitzt. - Reinigen Sie den Rauchmelder. Beachten Sie dazu den Abschnitt „Wartung und Reinigung“. - Falls die Probleme anhalten und das Gerät noch der Garantie unterliegt, können Sie es beim Einzelhändler zurückgeben. - Falls die Garantie abgelaufen ist, ersetzen Sie das Gerät durch einen neuen Rauchmelder.
Das Gerät piepst und die rote LED blinkt einmal alle 40 Sekunden.	Die Batterie ist leer. Ersetzen Sie die Batterie. Beachten Sie dazu den Abschnitt „Batterie ersetzen“.
Der Rauchmelder piepst alle 40 Sekunden (das Gerät wechselt in den Fehlermodus).	- Reinigen Sie den Rauchmelder. Beachten Sie dazu den Abschnitt „Wartung und Reinigung“. - Ersetzen Sie den Rauchmelder, falls das Problem weiterhin auftritt.
Der Rauchmelder erzeugt unregelmässig oder beim Kochen, Duschen usw. ein unerwünschtes Warnsignal.	- Reinigen Sie den Rauchmelder. Beachten Sie dazu den Abschnitt „Wartung und Reinigung“. - Bringen Sie den Rauchmelder an einer anderen Stelle an.
Das Warnsignal hört sich anders an als üblich. Es ertönt und hört wieder auf.	- Reinigen Sie den Rauchmelder. Beachten Sie dazu den Abschnitt „Wartung und Reinigung“. - Falls das Problem im Garantiezeitraum weiterhin auftritt, können Sie das Gerät beim Einzelhändler zurückgeben. - Falls die Garantie abgelaufen ist, ersetzen Sie das Gerät durch einen neuen Rauchmelder.

Bestimmen der geeigneten Montagestellen

- Montieren Sie einen Rauchwarnmelder im Schlafzimmer und auf dem Fluchtweg. Wenn es mehrere Schlafzimmer geben sollte, dann montieren Sie in jedem Schlafzimmer einen Rauchwarnmelder.
- Montieren Sie zusätzlich im Treppenbereich oder auf jeder Etage einen Rauchwarnmelder.
- Montieren Sie die Melder in der Mitte der Zimmerdecke, so dass der Alarm im ganzen Zimmer gut zu hören ist
- Montieren Sie den Rauchwarnmelder über 50 cm von Hindernissen aller Art entfernt (Wand, Trennwand, Balken o. ä.)
- Wenn der Rauchwarnmelder nicht in der Mitte der Zimmerdecke montiert werden kann, dann sollte die Montagestelle des Rauchwarnmelders mindestens 50 cm von einer Ecke entfernt sein (► Abb. 3).
- Beträgt die Länge des Zimmers oder des Flurs mehr als 9 m, dann montieren Sie mehrere Rauchwarnmelder.
- Bei L-förmigen Fluren montieren Sie einen Rauchwarnmelder in der Gehungslinie oder jeweils einen Melder in jedem Schenkel des Flurs.

- Installieren Sie den Rauchwarnmelder bei runden, spitzen oder spitz verlaufenden Decken zwischen 50 cm und 100 cm unterhalb der Deckenspitze (► Abb. 4, oben). An schrägen Decken, bei denen der Höhenunterschied auf einer Länge vom 6 m mehr als 1 beträgt, montieren Sie den Melder auf der unteren Deckenhälfte des Raumes (► Abb. 4, unten).
- Betragen Länge und Breite einer Empore mehr als 2 m und hat die Empore eine Gesamtlänge von mehr als 16 m², so wird ein zusätzlicher Melder unter der Empore benötigt (► Abb. 5: Räume mit Podest oder Galerie; 1 = erlaubt, 2 = nicht erlaubt).
- Bei Räumen mit anteiliger Dachschräge gilt: wenn die horizontale Decke weniger als 1 m breit ist, so montieren Sie den Melder wie in ► Abb. 6 dargestellt. Ist die horizontale Decke breiter als 1 m, dann montieren Sie den Melder mittig an der horizontalen Decke.
- Die maximal erlaubte Deckenhöhe für die Anbringung und den Betrieb des Melders beträgt 6 Meter, für höhere Montagehöhen ist das Produkt nicht zugelassen.

Installation

Hinweis: Es ist nur beiliegendes Montagematerial zu verwenden!

- Drehen Sie den Rauchwarnmelder gegen den Uhrzeigersinn. Nehmen Sie die Montageplatte ab.
- Halten Sie die Montageplatte an die Position, an die Sie den Rauchwarnmelder montieren wollen. Markieren Sie die Löcher mit einem Bleistift. Diese Positionen sind für die Montagebohrungen notwendig.
- Bohren Sie 2 Löcher in die markierten Stellen. Der Durchmesser der Bohrungen muss 5 mm betragen. Setzen Sie je einen Kunststoffdübel in jedes der 2 Bohrflöcher ein.
- Legen Sie die Montageplatte passend an und befestigen Sie die Platte mit den beiden Schrauben (► Abb. 7) in den Dübeln.
- Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein.
- Setzen Sie den Rauchwarnmelder auf die Montageplatte. Drehen Sie den Rauchwarnmelder im Uhrzeigersinn, bis er in der richtigen Position eingerastet ist.
- Prüfen Sie den Rauchwarnmelder mit der Prüf-Taste. Solange die Prüf-Taste gedrückt ist, ertönt der Alarm in Form von jeweils 3 Signaltönen. Nach einer Pause von 1,5 Sekunden werden die Signaltöne erneut ausgegeben. Nach dem Loslassen der Prüf-Taste stoppt der Rauchwarnmelder das Alarmsignal innerhalb weniger Sekunden.
- Im Normalbetrieb blinkt die rote LED alle 40 Sekunden jeweils einmal.

Produktbeschreibung

Artikelnummer	345628, 345629
Leistung	Batterie mit 9 V Gleichstrom
Energieverbrauch im Überwachungsstand	< 10 µA
Energieverbrauch bei Alarm	< 30 mA
Alarm-Lautstärke in einem Radi- us von 3 Metern	> 85 dB(A)
Alarm-Empfindlichkeit	0,10–0,17 dB/m

Batteriespezifikation

Nennspannung	9 V Gleichstrom (Kohle-Zink; Alkali)
Kohle-Zink-Batterie	1 Jahr
Gold Peak	GP1604S (GP International., Ltd.)
Pakko	6F22 (Sihui Wing Lee Metal Cell Co., Ltd.)
Alkalibatterie	5 Jahre
Gold Peak	GP1604A (GP International., Ltd.)

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern. Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

IT Istruzioni per l'uso

Rilevatore di fumo

Descrizione

Nota: L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

Il prodotto viene utilizzato per rilevare/segnalare incendi in caso di incendio nell'abitazione o in casa.

Questo prodotto è un rilevatore di fumo fotoelettrico alimentato da una batteria intercambiabile da 9 V (6F22 o GP 1604S). La durata della batteria è di almeno 1 anno. Un rilevatore di fumo fotoelettrico risponde sensibilmente agli incendi a fuoco lento che generalmente producono fumo nero denso a basso calore

Ruoanlaiton aikana syntyvät polttohiukkaset voivat laukaista hälytyksen, jos laite on lähellä keittiän liesialuetta. Ylikiehumisen tai grillauksen/ruskistamisen aikana syntyy suuria määriä palavia hiukkasia. Ilmaa ulos johtavan (ei poistoilman kiertoa) liesi-tuulettimen käyttö vaikuttaa myös siihen, että nämä palavat hiukkaset johdetaan pois keittiöstä. Ääneton tila (tarkastuspai-nike) on erityisen hyödyllinen keittiön alueella tai jollakin muulla alueella, jossa voi syntyä herkästi laukeavia häiriitseviä varoitus-signaaleja.

Ääneton tila -toimintoa saa käyttää vain, kun tunnetuissa olo-suhteissa laukeaa hälytys, kuten ruoanvalmistuksessa syntyvän savun johdosta. Savuilmotin palautuu automaattisesti normaai-litilaan n. 10 minuutin kuluttua. Jos tämän ajan jälkeen ilmenee edelleen palamisen aiheuttamia hiukkasia, hälytys laukeaa uudelleen.

Hiljainen hälytys (ääneton tila) voidaan kytkeä taas päälle, kun ilmassa ei enää ole hälytystä aiheuttavia hiukkasia.

VARO! VARO! Ennen kuin äänetöntä tilaa käytetään, täytyy savun lähde määrittää ja varmistaa se, että turvalinien tila on olemassa.

Vihje: Laite on tarkastettava kerran viikossa.

VAARA! VAARA! Kun hälytys kuuluu, eikä testi ole käynnissä, se merkitsee, että laite tunnistaa savua. Hälytyksen kuuluminen vaatii käyttäjän välitöntä huo-miota ja toimenpiteitä.

Huolto ja puhdistus

- Viikoittaisen tarkastuksen lisäksi pitää paristo vaihtaa 1 vuo-den välein. Käytä korkealaatuisia paristoja. Tarvittavat työ-vaiheet on esitetty kappaleessa ► Pariston vaihtaminen.
- Varoitin pitää puhdistaa vähintään kerran kuukaudessa. Poista paristo ennen puhdistamista. Käytä savuvaroitimen puhdistamisessa pehmeää harjaa. Varmista, että ilmanvaihtoukoissa ei ole pölyä. Puhdista tarvittaessa savuvaroitin-men kansi kostutetulla liinalla.
- Varmista, että paristokotelo on kunnolla kiinni ja että laitteeseen ei voi tunkeutua vettä.
- Sijoita paristo puhdistuksen jälkeen takaisin paikalleen ja suorita lopuksi toimintatesti painamalla testauspainiketta.

Tärkeitä ohjeita:

- Älä koskaan avaa koteloa sisäosien puhdistamiseksi. Se voi vahingoittaa savuvaroitinta ja lyhentää sen käyttöikää.
- Vaihda savuvaroitin 10 vuoden välein.

Korjaus

- Huomio** Älä koskaan korjaa viallista savuvaroitinta itse. Jos savuvaroitin ei toimi enää takuuajkana, palauta se alkuperäisessä myyntipakkauksessa myyjälle, jolta olet sen ostanut. Jos savuvaroitin ei toimi enää takuuajan umpeuduttua, anna ammattilaisen korjata se tai vaihda laite.

Paloharjoitukset

Kun äänimerkki kuuluu ilman, että olet painanut testauspaini-ketta, se varoittaa vaarallisesta tilanteesta. Sinun on reagoitava heti. Tällaiseen tilanteeseen valmistautumiseksi sinun on laadi-tava perheellesi pelastussuunnitelmat. Keskustele suunnitel-mista kaikkiin kotitalouteen kuuluvien henkilöiden kanssa ja toteuta harjoitukset säännöllisesti.

- Selitä kaikille asukkaile savuvaroitimen toiminta. Laukaise testauspainikkeella hälytyksen äänimerkki ja selitä, mitä hälytys tarkoittaa.
- Määritä jokaisesta huoneesta kaksi uloskäyntiä ja yksi pelas-tustie jokaisen huoneen ulostulosta ulkoalueelle.
- Esittele jokaiselle asukkaalle vaihtoehtoisen uloskäynnin käyttö, jos ovea ei voi enää käyttää. Selvitä, että kuumia ja palavia ovia ei saa enää avata.
- Opasta kaikille kotitalouteen kuuluville henkilöille liikkuminen konttaamalla lattialla, jotta he voivat pysyä vaarallisen savun, höyryjen ja kaasujen alapuolella.
- Määritä turvallinen kokoontumispaikka kaikille asukkaille talon ulkopuolelta.

Miten sinun tulee toimia tulipalotilanteessa

- Älä panikoi, säilytä mielenmaltti!
- Poistu palavasta rakennuksesta niin nopeasti kuin mahdol-lista. Tarkasta oven lämpötila ennen kuin avaat sen. Jos ovi on erittäin kuuma, lähde huoneesta toisen turvallisen ulos-käynnin kautta. Liiku rauhallisesti, älä missään tapauksessa yritä ottaa esineitä mukaasi.
- Siirry sovitulle kokoontumispaikalle.
- Soita välittömästi palokunnalle, kun olet poistunut palopai-kalta.
- Älä koskaan palaa takaisin palavaan rakennukseen. Odota, kunnes tulipalo on sammutettu.

Huomautus: Yllä mainitut tiedot voivat auttaa sinua palopaikalta pelastautumisessa. Tulipalovaaran vähen-tämiseksi yleisesti, pitää paloharjoitukset järjestää sään-nöllisesti.

Häiriöiden korjaaminen

Savuvaroitimen testauksen tai virrehälytyksen yhteydessä ei saa missään tapauksessa purkaa savuvaroitimen osia hälytyk-sen mykistämiseksi. Avaa heti ikkuna tai kytke tuuletin päälle mahdollisen vaarattoman savun tuulettamiseksi.

Ongelma	Ongelman korjaus
Savuilmaisimesta ei tes-tissä kuulu mitään ääntä. Vihje: Pidä testin aikana tarkastuspainiketta vähin-tään 5 sekuntia painettu-na!	1. Paina laite pidikkeeseen ja käännä savuilmaisinta myötä-päivään, kunnes se on oikein paikoillaan pidikkeessä. 2. Puhdista savuilmaisin. Katso tätä varten kappale "Huolto ja puhdistus". 3. Jos ongelmat jatkuvat ja lait-teella on vielä takuu, voit palaut-taa sen myyntiliikkeeseen. 4. Jos takuu on kulunut loppuun, hanki laitteen tilalle uusi savuil-maisin.
Laite piippaa ja punainen LED vilkkuu kerran 40 se-kunnin välein.	1. Paristo on tyhjä. Vaihda paristo. Katso tätä varten kappale "Paris-ton vaihto".

Ongelma	Ongelman korjaus
Savuilmaisin piippaa 40 sekunnin välein (laite siir-tyy vikatilaan).	1. Puhdista savuilmaisin. Katso tätä varten kappale "Huolto ja puhdistus". 2. Vaihda savuilmaisin, jos ongelma ilmenee edelleen.
Savuilmaisin tuottaa epä-säännöllisesti tai ruoanlai-ton, suihkun tms. aikana tarpeettoman varoitussig-naalin.	1. Puhdista savuilmaisin. Katso tätä varten kappale "Huolto ja puhdistus". 2. Sijoita savuilmaisin johonkin toi-seen paikkaan.
Varoitussignaalin ääni on erilainen kuin ennen. Se kuuluu ja päättyy uudel-leen.	1. Puhdista savuilmaisin. Katso tätä varten kappale "Huolto ja puhdistus". 2. Jos ongelma esiintyy edelleen takuuajan aikana, voit palauttaa laitteen myyntiliikkeeseen. 3. Jos takuu on kulunut loppuun, hanki laitteen tilalle uusi savuil-maisin.

Soveltuvan asennuspaikan määrittäminen

- Asenna savuvaroitin makuuhuoneeseen ja pelastustielle. Jos on useita makuuhuoneita, asenna jokaiseen makuuhuo-neeseen yksi savuvaroitin.
- Asenna lisäksi savuvaroitin portaikkoalueelle tai jokaiseen kerrokseen.
- Asenna varoitin huoneen katon keskiosaan siten, että häly-tyksen voi kuulla hyvin koko huoneessa.
- Asenna savuvaroitin 50 cm päähän kaikenlaisista esteistä (seinä, väliseinä, palkit yms.)
- Jos savuvaroitinta ei voi asentaa huoneen katon keskiosaan, savuvaroitimen asennuspaikan tulee olla vähintään 50 cm etäisyydellä nurkasta (► kuva 3).
- Jos huone tai käytävä on yli 9 m pitkä, asenna useita savu-varoitimia.
- Asenna L-muotoisiin käytäviin savuvaroitin kulmalinjaan tai varoitin käytävän kuhunkin haaraan.
- Asenna savuvaroitin pyöreisiin, jyrkkiin tai kalteviin kattoihin 50 cm – 100 cm etäisyydelle katon korkeimmasta kohdasta (► kuva 4, ylhäällä). Asenna savuvaroitin kalteviin kattoihin, joissa korkeusero on 6 m pituudella yli 1, huoneen alemmalle kattopuoliskolle (► kuva 4, alhaalla).
- Jos sisäparvekkeen pituus ja leveys ovat yli 2 m ja sen koko-naispinta-ala on yli 16 m², tarvitaan parvekkeen alle lisäva-roitin (► kuva 5: Tilat, joissa on korotettu tasanne tai par-veke, 1 = sallittu, 2 = ei-sallittu).
- Tiloihin, joissa on kaltevat katot, pätee: kun vaakasuora katto on alle 1 m leveä, asenna varoitin kuvan esityksen mukai-sesti ► kuva 6. Jos vaakasuora katto on yli 1 m leveä, asenna varoitin keskelle vaakasuoraa kattoa.
- Enimmillään sallittu kattokorkeus varoitimen asennukselle ja käytölle on 6 metriä, tuotetta ei ole hyväksytty suuremmille asennuskorkeuksille.

Asennus

Huomautus: Käytä vain toimitukseen kuuluvia asen-nustarvikkeita!

- Käännä savuvaroitinta vastapäivään. Irrota asennuslevy.
- Pidä asennuslevyä paikassa, johon haluat asentaa savuva-roitimen. Merkitse reikien paikat lyijykynällä. Kyseinen paikka on välttämätön asennusreikien tekemiselle.
- Poraa 2 reikää merkittyihin kohtiin. Porareikien halkaisijan on oltava 5 mm. Aseta muovitulppa kumpaankin 2 porarei-kään.
- Sijoita asennuslevy sopivasti ja kiinnitä levy molemmilla ruu-veilla (► kuva 7) tulppiin.
- Sijoita paristo paristokoteloon.
- Aseta savuvaroitin asennuslevylle. Käännä savuvaroitinta myötäpäivään niin paljon, että se lukkiutuu oikeaan asen-toon.
- Tarkasta savuvaroitin testauspainikkeella. Niin kauan kun painat testauspainiketta, kuuluu hälytys aina 3 äänimerk-kinä. 1,5 sekunnin tauon jälkeen äänimerkit kuuluvat uudel-leen. Kun vapautat testauspainikkeen, palovaroitimen häly-tysääni mykistyy muutaman sekunnin kuluessa.
- Normaalikäytössä punainen LED-valo vilkkuu 40 sekunnin välein.

Tuotteen kuvaus

Tuotenumero	345628, 345629
Teho	Paristo 9 V tasavirta
Energiankulutus valvontatilassa	< 10 µA
Energiankulutus hälytyksen yh-teydessä	< 30 mA
Hälytysäänen voimakkuus 3 metrin säteellä	> 85 dB(A)
Hälytysherkkyys	0,10–0,17 dB/m

Pariston tiedot

Nimellisjännite	9 V tasavirta (hiili-sinkki, alkali)
Hiili-sinkkiparisto	1 vuosi
Gold Peak	GP1604S (GP Inter-national., Ltd.)
Pakko	6F22 (Sihui Wing Lee Metal Cell Co., Ltd.)
Alkaliparisto	5 vuotta
Gold Peak	GP1604A (GP Inter-national., Ltd.)

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Ylivivatus rosкасäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa koti-talousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkö-laitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralli-seen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan mak-sutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyy-jän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölait-teisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien lait-teistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä tei-pillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa ole-vien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merki-tyistä muoviosista, jotka voidaan kierrättää.

– Toimita nämä materiaalit kierrätykseen.

